

Gelsenkirchen, 08.04.2021

Liebe Eltern der Klasse IFö 1,

in der kommenden Woche dürfen Ihre Kinder durch die aktuellen Beschlüsse der Landesregierung erneut nicht in der Schule beschult werden und müssen zu Hause weiterlernen. Ich schicke Ihnen noch heute per Post individuelles Arbeitsmaterial für die Kinder zu.

Außerdem teile ich Ihnen in der kommenden Woche mit, wann Ihr Kind *voraussichtlich* wieder zur Schule kommen kann.

Wenn ihr Kind wieder zur Schule kommt, muss es sich in der Schule an zwei Tagen in der Woche mit einem Selbsttest auf COVID testen. Hierbei handelt es sich um eine neue gesetzliche Vorschrift, die wir zu beachten haben. So können wir den Unterricht in der Schule für alle Kinder und Eltern sicherer machen. Weitere Informationen hierzu schicke ich ihnen in der kommenden Woche per Email oder per Post.

Schauen Sie bitte täglich auf der Homepage nach, ob es neue Informationen oder Änderungen gibt.

Wenn Ihr Kind Zeit und Lust hat, stehe ich gerne regelmäßig für eine Videokonferenz mit der Zoom-App zur Verfügung. Ich bitte um schriftliche Nachricht zur Terminvereinbarung und für weitere Informationen, wenn Sie grundsätzlich die Möglichkeit haben, das Angebot anzunehmen. Hierfür brauchen Sie einen Computer, ein Tablet oder mindestens ein Handy mit WLAN.

[marco.hientzsch@schulen-gelsenkirchen.de](mailto:marco.hientzsch@schulen-gelsenkirchen.de)

Ich freue mich von Ihnen zu lesen. Schreiben Sie bitte wie immer auch sehr gerne in Ihrer Muttersprache.

Bleiben Sie gesund,

Herzliche Grüße,

Marco Hientzsch (Klassenleitung IFö 1)

Dear parents of class IFö 1,  
In the coming week, due to the current resolutions of the state government, your children will again not be allowed to attend school and will have to continue studying at home. I will send you individual study materials for the children by post today.  
I will also let you know in the coming week when your child can expect to come back to school.  
When your child comes back to school, they have to test themselves for COVID at school two days a week. This is a new legal requirement that we have to observe. In this way we can make school lessons safer for all children and parents. I will send you further information on this in the coming week by email or post.  
Please check the homepage daily for new information or changes.  
If your child has the time and inclination, I am happy to be available for a video conference with the Zoom app on a regular basis. I ask for a written message to make an appointment and for further information, if you generally have the opportunity to accept the offer. For this you need a computer, a tablet or at least a mobile phone with WiFi.  
marco.hientzsch@schulen-gelsenkirchen.de  
I look forward to reading from you. As always, please feel free to write in your native language.  
Stay healthy,  
Best regards,  
Marco Hientzsch (class leader IFö 1)

'aeizzayiy 'awlia' 'umur altullab min fiat IFö 1 .  
fi al'usbue almuqbil , bsbb alqararat alhaliat lihukumat alwilayat , ln yusmh li'atfalik maratan 'ukhrra bialdhahab 'iilaa almadrasat wasayataeayn ealayhim muasalat aldirasat fi almunzili. sa'ursil lak alyawm mawadun dirasiatan fardiatan lil'atfal bialbarid.  
sa'akhbaruk aydana fi al'usbue alqadim eindama yutawaqae tiflak aleawdat 'iilaa almadrasat.  
eindama yaeud tifluk 'iilaa almadrasat , yataeayan ealayh aikhtibar nafsih bhthana ean COVID fi almadrasat yawmayn fi al'usbue. hdha matlab qanuniun jadid ealayna muraeatuh. bihadhih altariqat yumkinuna jaeal aldurus almadrasiat 'akthar amanana lajamie al'atfal wa'awlia' al'umur. sa'ursil lak mzydana min almaelumat hawl hdha fi al'usbue alqadim eabr albarid al'iiliktruni 'aw albarid.  
yrja murajaeat alsafhat alrayiysiat ywmyana lilhusul ealaa maelumat 'aw taghyirat jadidatin.  
'iidha kan ladaa tiflik alwaqt walmayl , yuseaduni 'an 'akun mtahana lieaqd mutamar fidyu biastikhdam tatbiq Zoom bishakl muntazamin. 'atlub risalatan maktubatan lithahdid maweid walilhusul ealaa mazid min almaelumat , 'iidha kanat ladayk alfursat emwmna liqibul aleardu. lhdha tahtaj 'iilaa jihaz kimbiutir 'aw jihaz liwahayin 'aw ela alaql hatif mahmul muzawid bishabkat WiFi.  
marco.hientzsch@schulen-gelsenkirchen.de  
'iinani 'atatalie 'iilaa alqira'at manak. kaleadat , la tataradad fi alkitabab bilughtik al'am.  
'abqaa bisihat jaydatin,  
mae 'atiib altahayaat,  
markw hintsh (qayid fiat IFö 1)

Уважаеми родители от клас IFö 1,  
През следващата седмица, поради настоящите решения на държавното правителство, децата ви отново няма да имат право да посещават училище и ще трябва да продължат да учат у дома. Ще ви изпратя индивидуални учебни материали за децата по пощата днес.  
Също така ще ви уведомя през следващата седмица, когато детето ви може да очаква да се върне на училище.  
Когато детето ви се върне на училище, то трябва да се тества за COVID в училище два дни в седмицата. Това е ново законово изискване, което трябва да спазваме. По този начин можем да направим училищните уроци по-безопасни за всички деца и родители. Ще ви изпратя допълнителна информация за това през следващата седмица по имейл или по пощата.  
Моля, проверявайте ежедневно началната страница за нова информация или промени.  
Ако вашето дете има време и наклон, радвам се, че редовно съм на разположение за видеоконференция с приложението Zoom. Моля за писмено съобщение за уговорка и за допълнителна информация, ако обикновено имате възможност да приемете офертата. За целта ви е необходим компютър, таблет или поне мобилен телефон с WiFi.  
marco.hientzsch@schulen-gelsenkirchen.de  
Очаквам с нетърпение да чета от вас. Както винаги, моля не се колебайте да пишете на родния си език.  
Бъди здрав,  
С Най-Добри Пожелания,  
Марко Хиенцш (ръководител на класа IFö 1)

Cari genitori della classe IFö 1,  
Nella prossima settimana, a causa delle attuali risoluzioni del governo statale, ai vostri figli non sarà nuovamente permesso di frequentare la scuola e dovranno continuare a studiare a casa. Oggi ti invierò per posta materiale di studio individuale per i bambini.  
Ti farò anche sapere la prossima settimana quando tuo figlio può aspettarsi di tornare a scuola.  
Quando tuo figlio torna a scuola, deve verificare se stesso per COVID a scuola due giorni alla settimana. Questo è un nuovo requisito legale che dobbiamo osservare. In questo modo possiamo rendere le lezioni scolastiche più sicure per tutti i bambini e genitori. Ti invierò ulteriori informazioni in merito nella prossima settimana tramite e-mail o posta.  
Si prega di controllare quotidianamente la homepage per nuove informazioni o modifiche.  
Se tuo figlio ha il tempo e le inclinazioni, sono felice di essere disponibile per una videoconferenza con l'app Zoom su base regolare. Chiedo un messaggio scritto per fissare un appuntamento e per ulteriori informazioni, se generalmente avete la possibilità di accettare l'offerta. Per questo è necessario un computer, un tablet o almeno un telefono cellulare con WiFi.  
marco.hientzsch@schulen-gelsenkirchen.de  
Non vedo l'ora di leggere da te. Come sempre, sentiti libero di scrivere nella tua lingua madre.  
Rimani in salute,  
I migliori saluti,  
Marco Hientzsch (leader di classe IFö 1)

Caros pais da classe IFö 1,

Na próxima semana, devido às atuais resoluções do governo estadual, seus filhos voltarão a não poder frequentar a escola e terão que continuar os estudos em casa. Enviarei hoje por correio materiais de estudo individuais para as crianças.

Também informarei na próxima semana quando seu filho pode voltar para a escola.

Quando seu filho voltar para a escola, ele terá que fazer um teste de COVID na escola dois dias por semana. Este é um novo requisito legal que devemos observar. Desta forma, podemos tornar as aulas escolares mais seguras para todas as crianças e pais. Enviarei mais informações sobre isso na próxima semana por e-mail ou correio.

Por favor, verifique a página inicial diariamente para novas informações ou alterações.

Se o seu filho tiver tempo e disposição, estou feliz por estar disponível para uma videoconferência com o aplicativo Zoom regularmente. Peço uma mensagem por escrito para marcar uma reunião e para mais informações, se você geralmente tiver a oportunidade de aceitar a oferta. Para isso você precisa de um computador, tablet ou pelo menos um celular com wi-fi.

marco.hientzsch@schulen-gelsenkirchen.de

Estou ansioso para ler de você. Como sempre, sintá-se à vontade para escrever em sua língua nativa.

Fique saudável,

Atenciosamente,

Marco Hientzsch (líder da classe IFö 1)

Dragi părinți ai clasei IFö 1,

În săptămâna viitoare, din cauza rezoluțiilor actuale ale guvernului de stat, copiii dvs. nu vor mai avea voie să frecventeze școala și vor trebui să continue studiile acasă. Vă voi trimite materiale de studiu individuale pentru copii astăzi prin poștă.

De asemenea, vă voi anunța în săptămâna viitoare când copilul dumneavoastră se poate aștepta să revină la școală.

Când copilul dumneavoastră se întoarce la școală, trebuie să se testeze pentru COVID la școală două zile pe săptămână. Aceasta este o nouă cerință legală pe care trebuie să o respectăm. În acest fel putem face lecțiile școlare mai sigure pentru toți copiii și părinții. Vă voi trimite mai multe informații despre aceasta în săptămâna viitoare prin e-mail sau poștă.

Vă rugăm să verificați zilnic pagina principală pentru informații noi sau modificări.

Dacă copilul dvs. are timp și înclinație, sunt fericit să fiu disponibil pentru o conferință video cu aplicația Zoom în mod regulat. Cer un mesaj scris pentru a face o programare și pentru informații suplimentare, dacă aveți, în general, posibilitatea de a accepta oferta. Pentru aceasta aveți nevoie de un computer, o tabletă sau cel puțin un telefon mobil cu WiFi.

marco.hientzsch@schulen-gelsenkirchen.de

Aștept cu nerăbdare să citesc de la tine. Ca întotdeauna, vă rugăm să nu ezitați să scrieți în limba dvs. maternă.

Fii sănătos,

Toate cele bune,

Marco Hientzsch (líder de clasă IFö 1)

Sevgili IFÖ 1 sınıfının ebeveynleri,  
Önümüzdeki hafta, eyalet hükümetinin mevcut kararları nedeniyle,  
çocuklarınızın bir daha okula gitmesine izin verilmeyecek ve evde okumaya  
devam etmek zorunda kalacak. Bugün size posta yoluyla çocuklar için  
bireysel çalışma materyalleri göndereceğim.  
Önümüzdeki hafta çocuğunuzun okula ne zaman dönmeyi bekleyebileceğini de  
size bildireceğim.

Çocuğunuz okula döndüğünde, haftada iki gün okulda COVID testi yapmak  
zorundadır. Bu, uymamız gereken yeni bir yasal gerekliliktir. Bu şekilde  
okulda öğretimi tüm çocuklar ve ebeveynler için daha güvenli hale  
getirebiliriz. Önümüzdeki hafta size e-posta veya posta yoluyla bu konuda  
daha fazla bilgi göndereceğim.

Yeni bilgiler veya değişiklikler için lütfen ana sayfayı günlük olarak  
kontrol edin.

Çocuğunuzun zamanı ve eğilimi varsa, Zoom uygulamasıyla düzenli olarak bir  
video konferansa katılmaktan mutluluk duyarım. Genel olarak teklifi kabul  
etme fırsatınız varsa, randevu almak ve daha fazla bilgi için yazılı bir  
mesaj istiyorum. Bunun için bir bilgisayara, tablete veya en azından  
WiFi'li bir cep telefonuna ihtiyacınız var.

marco.hientzsch@schulen-gelsenkirchen.de

Senden okumak için sabırsızlanıyorum. Her zaman olduğu gibi, lütfen kendi  
dilinizde yazmaktan çekinmeyin.

Sağlıklı kal,

Saygılarımla,

Marco Hientzsch (sınıf lideri IFÖ 1)